SONY

4-558-992-**01**(1) (LT-LV-EE)

Nuotolinio valdymo įrenginio ir IR imtuvo komplektas
Tālvadības pults un infrasarkano staru uztvērēja komplekts
Puldi ja infrapuna-vastuvõtja komplekt

Naudojimo instrukcijos
Lietošanas instrukcijas
Kasutusjuhend

MULTI

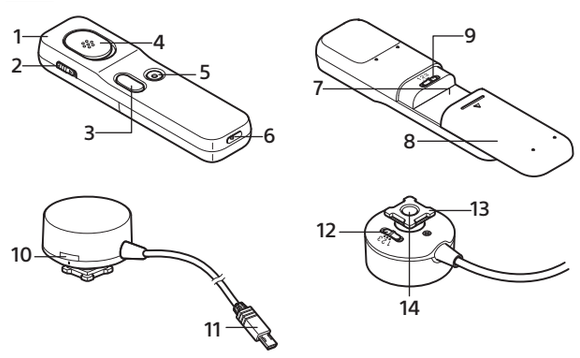
RMT-VP1K

©2014 Sony Corporation

455899201

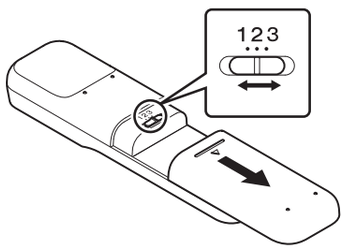
http://www.sony.net/

A

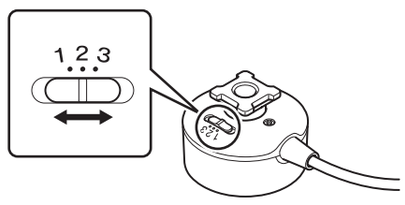


B

2

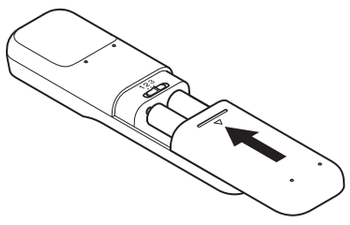


3



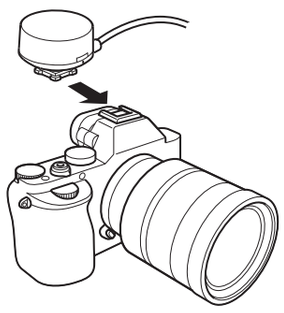
C

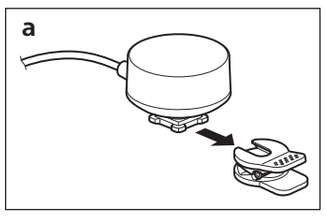
2



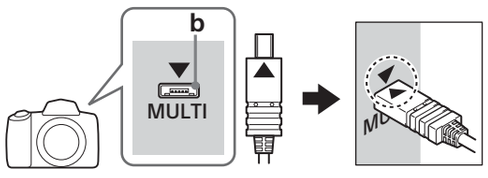
D

1



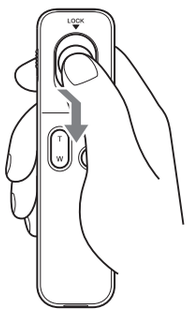


2



E

A



Lietuvių

Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir jo neišmeskite, kad prireikus galėtumėte vėl peržiūrėti.

ĮSPĖJIMAS

Siekdami sumažinti gaisro arba elektros smūgio riziką:
1) saugokite įrenginį nuo lietaus ir drėgmės;
2) ant įrenginio nedėkite skysčio pripildytų indų, pvz., vazų.

Saugokite maitinimo elementus nuo labai aukštos temperatūros, pvz., tiesioginių saulės spindulių, ugnies ir pan.

DĖMESIO
Maitinimo elementą keiskite tik nurodyto tipo elementu.
Kitaip galite sukelti gaisrą arba susižeisti.
Panaudotus maitinimo elementus išmeskite taip, kaip nurodyta instrukcijose.

Klientams Europoje

Senos elektrinės ir elektroninės įrangos išmetimas (taikoma Europos Sąjungoje ir kitose Europos šalyse, kuriose yra atskiros surinkimo sistemos)
Šis ant gaminio ar jo pakuotės esantis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kaip buitinių atliekų. Jį reikia pristatyti į elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą, kad vėliau būtų perdirbtas. Tinkamai išmesdami gaminį saugote aplinką ir žmonių sveikatą. Perdirbant medžiagas tausojami gamtiniai ištekliai. Jei reikia išsamesnės informacijos apie šio gaminio perdirbimą, kreipkitės į vietos valdžios instituciją, buitinių atliekų šalinimo tarnybą arba į parduotuvės, kurioje įsigijote šį gaminį, darbuotoją.

Pastaba klientams iš šalių, kuriose taikomos ES direktyvos
Gamintojas: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonija
Padalinys, atsakingas už gaminio atitiktį ES reikalavimams: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Vokietija

Pastabos dėl naudojimo

Maitinimo elementai
- Atsižvelgiant į maitinimo elementų pagaminimo datą, jų naudojimo trukmė gali būti trumpesnė, net jei jie, kaip nauji, pridedami prie šio įrenginio. Rekomenduojame turėti atsarginių maitinimo elementų.
  Maitinimo elementų talpa mažėja nukritus temperatūrai, todėl, kad įkrova vėl taptų įprasta, palaukite, kol jie sušils iki įprastos kambario temperatūros.

Maitinimo elementų keitimas
- Jei atstumas, kuriuo fotoaparatą galima valdyti naudojant nuotolinio valdymo įrenginį, sutrumpėja, abu maitinimo elementus reikia pakeisti naujais.

Darbinė temperatūra
- Staigūs temperatūros pokyčiai gali sukelti kondensaciją įrenginio viduje. Jei iš lauko, kur šalta, šį įrenginį reikia įsinešti į patalpą, kurioje šilta, būdami lauke įdėkite įrenginį į plastikinį maišelį, pasirūpinkite, kad jis būtų sandarus ir kad jame būtų kuo mažiau oro. Įėję į patalpą įrenginį iš maišelio ištraukite tik tada, kai jis tikrai sušils iki aplinkos temperatūros.

Kiti perspėjimai
- Stenkitės šio įrenginio nenumesti ir neapipilti.
- Šis įrenginys nėra atsparus vandeniui. Jei ant jo patektų vandens, nusausinkite jį švaria šluoste ir nedelsdami pristatykite artimiausiam „Sony“ pardavėjui.
- Jokiu būdu neardykite šio įrenginio. Prireikus taisyti, visada pristatykite „Sony“ pardavėjui.
- Jokiu būdu nepalikite šio įrenginio taip, kad jį veiktų labai aukšta temperatūra, pvz., tiesioginiai saulės spinduliai automobilyje, arba būtų labai drėgna.
- Nelieskite šio įrenginio šlapiomis rankomis. Taip galite sukelti elektros smūgį.

Valymas
- Nešvarų įrenginį nuvalykite švariu, sausu audeklu. Nenaudokite jokių valiklių, įskaitant organinius tirpiklius, pvz., skiediklį, benziną ar kt.
- Jei įrenginį teko naudoti paplūdimyje arba pajūryje pučiant vėjui, švariai nuvalykite jį sausa šluoste.

Suderinamumas
- Informacijos apie šio įrenginio suderinamumą su skaitmeniniais fotoaparatais su keičiamaisiais objektyvais žr. pateiktu URL. http://www.sony.net

Ypatumai

- Šiuo įrenginiu galima atlikti pagrindinius įrašymo veiksmus (fotografuoti / filmuoti, taip pat priartinti).
- Imtuvas priima signalą iš bet kurios vietos apskritimo spinduliu.
- Infraraudonųjų spindulių signalų inicijavimą ir priėmimą galima perjungti imtuvo bei nuotolinio valdymo įrenginio kanalų pasirinkimo jungikliais. (nuo 1 iki 3)
- RMT-VP1K yra nuotolinio valdymo įrenginio komplektas (toliau – šis įrenginys), kuriuo galima valdyti įrenginius su „Sony“ kelių kontaktų lizdu. Šį įrenginį galima naudoti ne su visais įrenginiais, kuriuose sumontuotas „Sony“ kelių kontaktų lizdas. Suderinami modeliai nurodyti „Sony“ svetainėje.

A Dalys

Nuotolinio valdymo įrenginys
1 Siųstuvas **2** Mygtukas TC RESET **3** Priartinimo mygtukas
4 Atleidimo mygtukas (su užrakto funkcija)
5 Mygtukas REC (START/STOP) **6** Anga dirželiui
7 Maitinimo elementų skyrius
8 Maitinimo elementų skyriaus dangtelis
9 Kanalų pasirinkimo jungiklis

Imtuvas
10 Priekinis jutiklis **11** Kelių kontaktų kištukas
12 Kanalų pasirinkimo jungiklis **13** Pagrindas
14 Anga trikojo varžtui

B Kanalo nustatymas (numatytasis nustatymas – 1 kanalas)

Jei nuotolinio valdymo įrenginio signalai trikdomi, pvz., jei naudojami keli tokie įrenginiai, pakeiskite šio įrenginio kanalą 2 arba 3.

1 **Pakeiskite nuotolinio valdymo įrenginio kanalą.**
  Nustumkite maitinimo elementų skyriaus dangtelį ir pastumdami kanalų pasirinkimo jungiklį nustatykite 2 arba 3 kanalą.
2 **Nustatykite imtuvo kanalą pasirinkdami tą, kuris nustatytas nuotolinio valdymo įrenginyje.**

C Nuotolinio valdymo įrenginio paruošimas

Pasiruoškite maitinimo elementus (nepridedami).
Rekomenduojama naudoti du „Sony“ AAA dydžio šarminius sausuosius maitinimo elementus.
Naudojant kitų gamintojų maitinimo elementus šis įrenginys gali veikti prasčiau.

1 **Įdėkite maitinimo elementus į jiems skirtą nuotolinio valdymo įrenginio skyrių. Dėkite atsižvelgdami į viduje esančią poliškumo nuorodą.**
2 **Uždarykite nuotolinio valdymo įrenginio maitinimo elementų skyriaus dangtelį jį užstumdami (stumkite priešinga kryptimi nei atidarydami).**

Pastabos
Jokiu būdu nesupainiokite ⊕ ⊖ maitinimo elementų polių.
Jei maitinimo elemento poliai bus nukreipti klaidingomis kryptimis, gali įvykti nuotėkis arba įtrūkti izoliacinė danga.

D Imtuvo paruošimas

Prieš montuodami imtuvą prie fotoaparato arba jį atjungdami būtinai išjunkite fotoaparato maitinimą.

1 **Imtuvo pagrindą prijunkite prie fotoaparato „Multi Interface Shoe“ jungties.**
  - Jei prie fotoaparato „Multi Interface Shoe“ jungties prijungta išorinė blykstė arba blykstė iškyla netoli „Multi Interface Shoe“ jungties, imtuvą prireikus pritvirtinkite, pvz., ant trikojo, pridedamu gnybtu. (Žr. **D-1-a** pav.)
  - Valdymo nuotolis padidinamas priekinio jutiklio kryptimi. Imtuvą prie fotoaparato jungties galima tvirtinti ir kitomis kryptimis, sukant priekinį jutiklį po 90 laipsnių.
2 **Imtuvo kelių kontaktų kištuką prijunkite tiesiai prie fotoaparato kelių kontaktų lizdo.**

Pastabos
- Jei šį įrenginį norite naudoti su fotoaparatu, kuriame integruotas nuotolinis jutiklis, fotoaparato nuotolinį jutiklį išjunkite.
- Jei šalia fotoaparato kelių kontaktų lizdo (kurio forma tokia, kaip pavaizduota **(b)** pav.), prie kurio jungiamas imtuvo kelių kontaktų kištukas, yra žyma ▼, sulygiuokite ją su žyma ▲ ant kištuko. Jei kirtuką apversite, gali įvykti gedimas.
- Traukiant už imtuvo kabelio galima sugadinti imtuvą, todėl atjungdami laikykite už kištuko.
- Jei imtuvą prie fotoaparato pritvirtinote pridedamu gnybtu, stenkitės imtuvo nesutrenkti. Imtuvas gali atsijungti nuo gnybto ir nukristi.

E Šio įrenginio naudojimas

Taip pat žr. fotoaparato naudojimo instrukcijas.

Fotoaparato įjungimas
1 Įjunkite fotoaparatą ir nustatykite jį veikti budėjimo režimu.
2 Nustatykite fotoaparato filmavimo arba fotografavimo režimą.

Pastabos
- Jei fotoaparato maitinimo jungikliu nustatyta OFF arba fotoaparatas veikia energijos taupymo režimu, šio įrenginio naudoti negalėsite.
- Jei nuotolinį valdymo įrenginį naudosite nedideliu atstumu nuo fotoaparato, gali suveikti fotoaparato okuliaro jutikliai.

Jei norite valdyti fotoaparatą, nukreipkite nuotolinio valdymo įrenginį į imtuvą.

Kaip filmuoti
Paspauskite mygtuką REC (START/STOP).
Norėdami sustabdyti įrašą, vėl paspauskite mygtuką REC (START/STOP).

Kaip fotografuoti
Iki pusės nuspausdami atleidimo mygtuką sufokusuokite vaizdą, o tada nuspauskite mygtuką iki galo.
Iki pusės nuspaudus atleidimo mygtuką, užsidega imtuvo LED – vadinasi, infraraudonųjų spindulių signalas pasiekia imtuvą.
Imtuvo LED galite išjungti paspausdami mygtuką TC RESET ant nuotolinio valdymo įrenginio ir bent 5 sek. jo neatleisdami, jei nuotolinio valdymo įrenginyje ir imtuve nustatytas 1 kanalas.
(TC RESET komanda vykdoma ir naudojant fotoaparatus su TC RESET funkcija.)

Pastabos
- Jei atleidimo mygtuką spausite per trumpai, gali nepavykti fotografuoti arba nufotografuoti vaizdai gali būti nesufokusuoti.

Užrakto funkcija (A)
Nustatykite fotoaparato „bulb“ fotografavimo režimą.
Iki galo nuspauskite atleidimo mygtuką ir pastumkite jį rodyklės kryptimi.
Užrakto funkcija laiko atleidimo mygtuką nuspaustą.

Pastabos
- Kai atleidimo mygtukas užrakintas, nuotolinio valdymo įrenginio siųstuvo nereikia nuolat taikyti į imtuvą.
- Atrakinę atleidimo mygtuką, pirmiausia nukreipkite nuotolinio valdymo įrenginio siųstuvą į imtuvą.
- Ne visi fotoaparatai veikia „bulb“ fotografavimo režimu. Išsamiau žr. fotoaparato naudojimo instrukcijose.
- Nespauskite ir nestumkite atleidimo mygtuko per jėgą: taip galite sulaužyti nuotolinio valdymo įrenginį.
- Nepalikite atleidimo mygtuko užrakinto.

Priartinimas
Paspauskite priartinimo mygtuką.
Link T (teleobjektyvas): objektas priartinamas.
Link W (plataus kampo objektyvas): objektas nutolinamas.
Šiek tiek nuspaudžiant priartinimo mygtuką, artinama lėtai, o nuspaudus jį iki galo, artinama greitai.

Pastabos
- Priartinimo greitį lemia fotoaparato ir objektyvo modeliai.
- Priartinimo funkcija veikia naudojant fotoaparatų ir objektyvų modelius, palaikančiu motorizuoto priartinimo funkciją.

Įrašius
Prieš atjungdami imtuvą išjunkite fotoaparatą.

Pastabos
- Fotoaparatą nešiokitės atjungę nuo jo imtuvo kabelį.

TC RESET
- TC RESET – tai filmuoto vaizdo laiko kodą atkurianti funkcija.
- Išsamios informacijos apie suderinamus modelius žr. fotoaparato naudojimo instrukcijoje.

Fotoaparato su nuotoliniu jutikliu naudojimas nenaudojant prie šio įrenginio pridedamo imtuvo

Valdant galima fotografuoti ir filmuoti.
2 kanalas: „Sony“ skaitmeninis fotoaparatas su keičiamaisiais objektyvais
3 kanalas: „Sony“ vaizdo kamera

Pastabos
- Kad funkcijos veiks naudojant visus fotoaparatus, negarantuojama.

Specifikacijos

Nuotolinio valdymo įrenginio veikimo diapazonas

360 laipsnių kampu veikiantis jutiklis	Horizontaliai:	360 laipsnių
	Vertikaliai:	maždaug 30 laipsnių (± 15 laipsnių)
Priekinis jutiklis	Horizontaliai:	maždaug 45 laipsniai (± 22,5 laipsnio)
	Vertikaliai:	maždaug 40 laipsnių (± 20 laipsnių)

Matmenys (maždaug)

Nuotolinio valdymo įrenginys:	32 × 122 × 18,6 mm (P × A × G)
Imtuvas:	37,1 × 27 mm (skersmuo × aukštis)

Imtuvo kabelio ilgis
Maždaug 350 mm (13 7/8 col.)

Svoris

Nuotolinio valdymo įrenginys:	maždaug 30 g (be maitinimo elemento)
Imtuvas:	maždaug 25 g (be gnybto)

Komplekte esantys komponentai
Nuotolinio valdymo įrenginys (RMT-VP1) (1),
IR imtuvas (RMT-RC1) (1),
gnybtas (su IR imtuvui skirtu pagrindu) (1),
spausdintų dokumentų rinkinys

Gnybtą galima tvirtinti prie trikojo sukamojo mechanizmo, kurio skersmuo 6–12 mm, o ilgis – 40 mm arba daugiau.

Dizainas ir specifikacijos gali būti be įspėjimo keičiami.

Latviski

Pirms izstrādājuma lietošanas, lūdzu, izlasiet visu šo rokasgrāmatu un saglabājiet to turpmākām atsaucēm.

BRĪDINĀJUMS

Lai samazinātu elektrošoka risku:
1) Nepakļaujiet iekārtu lietus vai mitruma iedarbībai.
2) Nenovietojiet uz aparāta ar šķidrumu pildītus priekšmetus, piemēram, vāzes.

Nepakļaujiet baterijas/akumulatorus pārmērīgam karstumam, piemēram, saules stariem, ugunij u.tml.

UZMANĪBU!
Aizstājiet bateriju/akumulatoru tikai ar norādītā veida bateriju/akumulatoru.
Pretējā gadījumā var izraisīt aizdegšanos vai traumu.
Atbrīvojieties no izlietotām baterijām/akumulatoriem, kā aprakstīts instrukcijās.

Klientiem Eiropā

Atbrīvošanās no vecām elektriskām un elektroniskām iekārtām (attiecas uz Eiropas Savienību un citām Eiropas valstīm ar atsevišķu savākšanas sistēmu)
Šis apzīmējums uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka ar šo izstrādājumu nedrīkst rīkoties kā ar mājsaimniecības atkritumiem. Tā vietā tas ir jānodod atbilstošā savākšanas vietā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šī izstrādājuma, palīdzēsit nepieļaut iespējamo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību, ko varētu izraisīt neatbilstoša šī izstrādājuma atkritumu apstrāde. Materiālu pārstrāde palīdzēs taupīt dabas resursus. Lai iegūtu detalizētāku informāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu apsaimniekotāju vai veikalu, kurā iegādājāties šo izstrādājumu.

Piezīme klientiem valstīs, kuras piemēro ES direktīvas
Ražotājs: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japāna
Informācija par atbilstību ES izstrādājumiem:
Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Vācija

Piezīmes par lietošanu

Baterijas
- Atkarībā no tā, cik sen baterijas tikušas ražotas, tām var būt īsāks darbības laiks arī tad, ja tās iekārtas komplektācijā tika iekļautas kā jaunas. Ieteicams nodrošināties ar rezerves baterijām.
  Turklāt bateriju jauda krītas zemākā temperatūrā, tāpēc ļaujiet baterijām atgūt parasto istabas temperatūru, lai tās atjaunotu savu parasto uzlādes līmeni.

Bateriju maiņa
- Ja tālvadības pults lietošanas attālums samazinās un tā jāizmanto tuvāk kamerai, nomainiet abas baterijas pret jaunām.

Darba temperatūra
- Straujas temperatūras izmaiņas izraisa kondensāta rašanos šajā iekārtā. Strauji nepārvietojiet šo iekārtu no aukstas āra vides siltā iekštelpu vidē. Kad esat ārā, ievietojiet to plastikāta maisiņā un centieties atstāt maisiņā pēc iespējas mazāk gaisa. Iekštelpās izņemiet iekārtu no maisiņa, kad tā ir pilnībā sasniegusi apkārtējo temperatūru.

Citi piesardzības pasākumi
- Uzmanieties, lai nenomestu šo iekārtu un neizlietu uz tās šķidrumu.
- Šī iekārta nav ūdensdroša. Ja tā nonāk saskarē ar ūdeni, noslaukiet to ar tīru lupatiņu un nekavējoties nogādājiet to tuvākajam Sony izplatītājam.
- Nekad nemēģiniet izjaukt šo iekārtu. Labošanu vienmēr uzticiet Sony izplatītājam.
- Nekad neatstājiet šo iekārtu vietā, kur tā var tikt pakļauta ļoti augstām temperatūrām, piemēram, tiešiem saules stariem automašīnā, vai augstam mitruma līmenim.
- Neaiztieciet šo iekārtu ar mitrām rokām. Tas var izraisīt elektrošoku.

Tīrīšana
- Ja šī iekārta tiek nosmērēta, tīriet to ar tīru, sausu lupatiņu. Nekad neizmantojiet tīrīšanas šķidrumu, kura sastāvā ir organiskie šķīdinātāji, piemēram, atšķaidītāju, benzīnu u.tml.
- Notīriet šo iekārtu ar sausu lupatiņu, ja esat to izmantojis pludmalē vai piejūras vējā.

Saderība
- Lai saņemtu informāciju par šīs iekārtas saderību ar digitālajām kamerām, kurām ir maināmi objektīvi, sk. tālāk norādīto URL. http://www.sony.net

Funkcijas

- Šī iekārta ļauj veikt pamata ierakstīšanas funkcijas (attēlu/video ierakstīšanu un tālummaiņu).
- Uztvērējs var saņemt signālu no jebkuras puses 360° leņķī.
- Varat mainīt iniciējošo un saņemošo infrasarkano signālu, izmantojot uztvērēja un tālvadības pults kanālu selektora slēdžus (ch1–ch3).
- RMT-VP1K ir tālvadības pults komplekts (tālāk apzīmēts kā "šī iekārta"), kas paredzēts, lai darbinātu ar Sony vairāku ierīču kontaktligzdu aprīkotas ierīces. Šī iekārta var nebūt saderīga ar visām ierīcēm, kas aprīkotas ar Sony vairāku ierīču kontaktligzdu. Informāciju par saderīgajiem modeļiem sk. Sony tīmekļa vietnē.

A Daļu identificēšana

Tālvadības pults
1. Raidītājs **2.** Poga TC RESET **3.** Tālummaiņas poga
4. Atbrīvošanas poga (ar fiksācijas funkciju)
5. Poga REC (START/STOP) **6.** Siksniņas atvere
7. Bateriju nodalījums **8.** Bateriju nodalījuma vāciņš
9. Kanālu selektora slēdzis

Uztvērējs
10. Priekšējais sensors **11.** Vairāku ierīču spraudnis
12. Kanālu selektora slēdzis **13.** Pēda **14.** Trijkāja skrūves atvere

B Kanāla iestatīšana (noklusējuma iestatījums: Ch1)

Ja rodas tālvadības pults signālu traucējumi, kad, piemēram, izmantojat vairāk nekā vienu šādu iekārtu, mainiet šīs iekārtas kanālu uz Ch2 vai Ch3.

1 **Mainiet tālvadības pults kanālu.**
  Pabīdiet tālvadības pults bateriju nodalījuma vāciņu, lai to atvērtu, un pārvietojiet kanālu selektora slēdzi stāvoklī Ch2 vai Ch3.
2 **Mainiet uztvērēja kanālu uz to pašu kanālu, kuru izmanto tālvadības pults.**

C Tālvadības pults sagatavošana

Sagatavojiet baterijas (neietilpst komplektācijā).
Ieteicams izmantot Sony ražotās AAA sārmu baterijas.
Izmantojot citu ražotāju baterijas, šīs ierīces veiktspēja var nebūt optimāla.

1 **Ievietojiet baterijas tālvadības pults bateriju nodalījumā pareizā veidā atbilstoši iekšienē esošajām polaritātes atzīmēm.**
2 **Aizveriet tālvadības pults bateriju nodalījuma vāciņu, iebīdot to virzienā, kas pretējs atvēršanas virzienam.**

Piezīmes
Noteikti pārbaudiet baterijas ⊕ ⊖ polus. Ievietojot bateriju ar nepareizi vērstu polu, var izraisīt noplūdi vai caursiti.

D Uztvērēja sagatavošana

Uztvērēju pievienojot kamerai vai noņemot to no kameras, vienmēr izslēdziet kameras barošanu.

1 **Pievienojiet uztvērēja pēdu kameras vairāku interfeisu ligzdai.**
  - Ja kameras vairāku interfeisu ligzdai ir pievienota ārēja zibspuldze vai ligzdas tuvumā tiek izmantota zibspuldzes pacelšanas funkcija, izmantojiet komplektācijā iekļauto spaili, lai piestiprinātu uztvērēju jebkurā vēlamajā vietā, piemēram, uz trijkāja. (Sk. attēlu **D-1-a**)
  - Lietošanas attālums ir lielāks priekšējā sensora virzienā. Uztvērēju var piestiprināt kameras ligzdai arī citos virzienos, pagriežot uztvērēja priekšējo sensoru ar 90° soli.
2 **Tiešā veidā savienojiet uztvērēja vairāku ierīču spraudni ar kameras vairāku ierīču kontaktligzdu.**

Piezīmes
- Ja izmantojat šo iekārtu ar kameru, kas aprīkota ar tālvadības sensoru, izslēdziet kameras tālvadības sensoru.
- Kad savienojat uztvērēja vairāku ierīču spraudni ar kameras vairāku ierīču kontaktligzdu (tā forma ir parādīta attēlā **(b)**) un kameras vairāku ierīču kontaktligzdai ir atzīme ▼, savietojiet to ar spraudņa atzīmi ▲. Spraudņa ievietošana ar spēku nepareizā veidā izraisa darbības traucējumu.
- Velkot aiz uztvērēja kabeļa daļas, var sabojāt uztvērēju, tāpēc atvienošanas laikā turiet aiz spraudņa daļas.
- Uzmanieties, lai nepakļautu uztvērēju triecieniem, kad pievienojat to kamerai, izmantojot komplektācijā iekļauto spaili. Uztvērējs var atvienoties no spailes un nokrist.

E Šīs iekārtas izmantošana

Sk. arī kameras lietošanas instrukcijas.

Kameras ieslēgšana
1 Ieslēdziet kameru un iestatiet tai gaidstāves režīmu.
2 Iestatiet kamerai filmu vai attēlu režīmu.

Piezīmes
- Šo iekārtu nevar izmantot, ja kamera ir izslēgta vai atrodas enerģijas taupīšanas režīmā.
- Ja lietojat tālvadības pulti kameras tuvumā, var reaģēt kameras okulāra sensori.

Lai darbinātu kameru, vērsiet tālvadības pulti pret uztvērēju.

Lai ierakstītu kustīgu attēlu
Nospiediet pogu REC (START/STOP).
Lai pārtrauktu ierakstīšanu, vēlreiz nospiediet pogu REC (START/STOP).

Lai ierakstītu nekustīgu attēlu
Nospiediet atbrīvošanas pogu līdz pusei, lai iestatītu attēlam fokusu, pēc tam nospiediet pogu līdz galam.
Kad nospiežat atbrīvošanas pogu līdz pusei, iedegas uztvērēja LED indikators, kas tādējādi informē, ka infrasarkanais signāls ir sasniedzis uztvērēju.
Varat izslēgt uztvērēja LED indikatoru, nospiežot tālvadības pults pogu TC RESET un turot to 5 sekundes vai ilgāk, kad gan tālvadības pultij, gan uztvērējam ir iestatīts kanāls Ch1. (Komanda TC RESET tiek izpildīta arī kamerām, kurām ir funkcija TC RESET.)

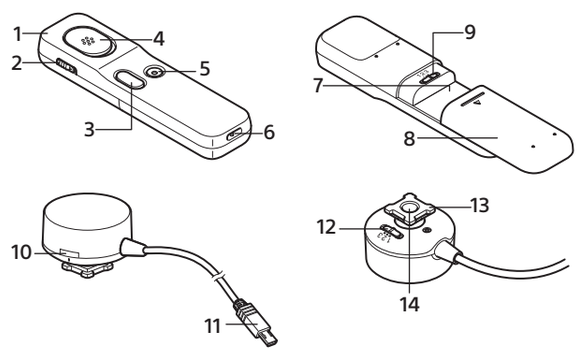
Piezīmes
- Ja līdz pusei nospiežat atbrīvošanas pogu uz pārāk īsu brīdi, pastāv iespēja, ka nevarēsit uzņemt attēlus vai uzņemtais attēls nebūs fokusā.

Fiksācijas funkcija (A)
Iestatiet kamerai rokas ekspozīcijas (Bulb) režīmu.
Nospiediet atbrīvošanas pogu līdz galam un bīdiet to bultiņas virzienā.
Fiksācijas funkcija ļauj turēt atbrīvošanas pogu nospiestu līdz galam.

Piezīmes
- Ja atbrīvošanas poga ir fiksēta, jums nav jāturpina vērst tālvadības pults raidītāju pret uztvērēju.
- Pirms atceļat atbrīvošanas pogas fiksāciju, pavērsiet tālvadības pults raidītāju pret uztvērēju.
- Visas kameras neatbalsta uzņemšanu ar rokas ekspozīciju. Detalizētu informāciju sk. kameras lietošanas instrukcijās.
- Nespiediet un nebīdiet atbrīvošanas pogu ar pārmērīgu spēku, lai nesalauztu tālvadības pulti.
- Neatstājiet atbrīvošanas pogu fiksētā stāvoklī.

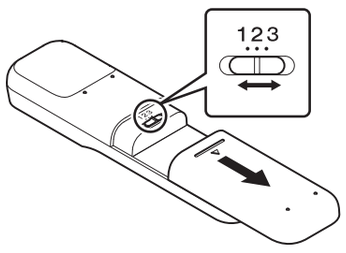
(turpinājums aizmugurē)

A

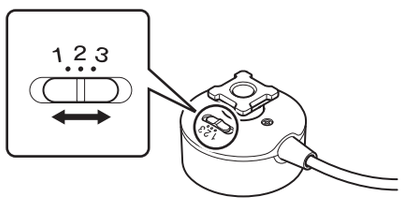


B

2

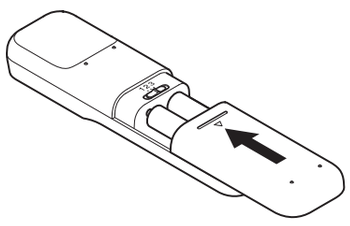


3



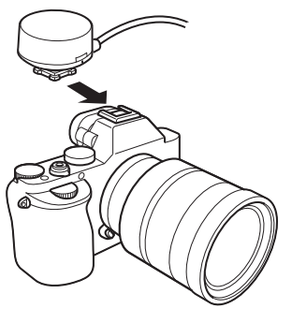
C

2

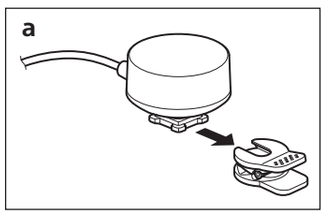


D

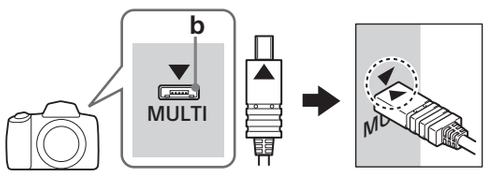
1



a

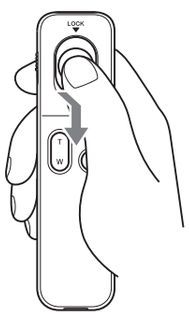


2



E

A



Latviski

(turpinājums no priekšpuses)

Tālummaiņa

Spiediet tālummaiņas pogu.
T puse (telefoto): objekts izskatās tuvāk.
W puse (platleņķis): objekts izskatās tālāk.
Tālummaiņas ātrums ir mazāks, ja viegli nospiežat tālummaiņas pogu, un tas ir lielāks, ja nospiežat pogu līdz galam.

Piezīmes
- Tālummaiņas ātrums atšķiras atkarībā no kameras modeļa un objektīva modeļa.
- Tālummaiņas funkciju var izmantot kameru un objektīvu modeļiem, kas nodrošina tālummaiņu ar piedziņu.

Pēc ierakstīšanas

Izslēdziet kameru, pirms noņemat uztvērēju.

Piezīmes
- Atvienojiet uztvērēja kabeli no kameras, kad pārnēsājat kameru.

TC RESET

- TC RESET ir funkcija, kas ļauj atiestatīt kustīga attēla laika kodu.
- Detalizētu informāciju par saderīgajiem modeļiem sk. kameras lietošanas rokasgrāmatā.

Ja darbināt kameru, kas aprīkota ar tālvadības sensoru, un neizmantojat šīs iekārtas uztvērēju

Varat vadīt attēlu un video ierakstīšanu.
Ch2: Sony ražota digitālā kamera ar maināmiem objektīviem
Ch3: Sony ražota video kamera

Piezīmes

- Darbība ar visām kamerām netiek garantēta.

Specifikācijas

Tālvadības pults darbības diapazons

360° sensors	Horizontāli:	360°
	Vertikāli:	aptuveni 30° (± 15°)
Priekšējais sensors	Horizontāli:	aptuveni 45° (± 22,5°)
	(Vertikāli:	aptuveni 40° (± 20°)

Izmēri (aptuveni)

Tālvadības pults:	32 mm × 122 mm × 18,6 mm (p/a/d)
Uztvērējs:	37,1 mm × 27 mm (diametrs/augstums)

Uztvērēja kabeļa garums
Aptuveni 350 mm

Masa

Tālvadības pults:	Aptuveni 30 g (bez baterijām)
Uztvērējs:	Aptuveni 25 g (bez spailes)

Iekļautie priekšmeti
Tālvadības pults (RMT-VP1) (1),
infrasarkano staru uztvērējs (RMT-RC1) (1),
spaile (ar infrasarkano staru uztvērēja pamatni) (1),
izdrukātas dokumentācijas komplekts

Spaili var piestiprināt trijkāja panoramēšanas rokturim, ja tā diametrs ir 6–12 mm, bet garums – 40 mm vai vairāk.

Dizains un specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma.

Eesti

Enne toote kasutamist lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja säilitage hilisemaks kasutamiseks.

HOIATUS

Tulekahju ja elektrilöögi ohu vähendamiseks tehke järgmist:
1) ärge laske seadmel kokku puutuda vihma ega niiskusega;
2) ärge asetage seadmele vedelikega täidetud anumaid, näiteks vaase.

Ärge asetage akusid liigse kuumuse kätte, nt päikesepaiste, tuli vms.

HOIATUS
Asendage aku ainult määratud tüüpi akuga.
Vastasel juhul esineb tulekahju- ja kehavigastuste oht.
Kõrvaldage kasutatud patareid juhtnööre järgides.

Euroopa klientidele

Vanade elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimine (kehtib Euroopa Liidus ja teistes Euroopa riikides, kus on eraldi toimivad kogumissüsteemid)
See sümbol tootel või selle pakendil näitab, et seda toodet ei tohi olmejäätmena käidelda. See tuleb viia spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse elektri- ja elektroonikaseadmetele kohaselt. Tagades toote reeglitepärase utiliseerimise, aitate ära hoida võimalikke keskkonda ja tervist mõjutavaid negatiivseid tagajärgi, mis selle toote ebakorrektse käitlemise tõttu võivad tekkida. Materjalide taastöötlemine aitab säästa loodusressursse. Täpsema teabe saamiseks toote taastöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, lähedalasuva jäätmekäitluse teenusepunkti või kauplusega, kust selle toote ostsite.

Märkus klientidele riikides, kus kehtivad EL-i direktiivid
Tootja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Jaapan
Toote vastavus EL-is: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksamaa

Märkused kasutamise kohta

Akud
- Patareide tootmisajast olenevalt võib nende eluiga olla lühem isegi siis, kui need on seadmega kaasas kui uued. Soovitame kasutada varupatareisid.
  Patarei mahutavus väheneb ka temperatuuri langedes, nii et laske patareide tavalise laetuse taastamiseks neil toatemperatuurini soojeneda.

Patareide vahetamine
- Kui puldi töökaugus kaamerast lüheneb, vahetage mõlemad patareid uute vastu.

Töötemperatuur
- Järskude temperatuurimuutuste tõttu tekib seadme sisse kondensatsioon. Enne seadme toomist külmast väliskeskkonnast soojadesse siseruumidesse pange see õues olles kilekotti ja eemaldage kotist võimalikult palju õhku. Võtke seade siseruumides kotist välja siis, kui see on ümbritseva temperatuurini soojenenud.

Muud ettevaatusabinõud
- Olge ettevaatlik, et seade maha ei kukuks ega sellele vedelikke ei satuks.
- Seade ei ole veekindel. Kui seadmele satub vett, kuivatage see puhta lapiga ja viige kohe lähima Sony edasimüüja juurde.
- Ärge kunagi üritage seadet lahti võtta. Viige see parandamiseks alati Sony edasimüüja juurde.
- Ärge jätke seadet kunagi kohta, kus võivad tekkida kõrged temperatuurid, näiteks autosse otsese päikesevalguse kätte või kõrge niiskusega kohtadesse.
- Ärge puudutage seadet märgade kätega. See võib tekitada elektrilöögi.

Puhastamine
- Kui seade on must, puhastage seda puhta kuiva lapiga. Ärge kasutage kunagi puhastusvahendeid, mis sisaldavad orgaanilisi lahusteid, nagu vedeldid või bensiin.
- Pärast seadme kasutamist rannas või meretuule käes pühkige see kuiva lapiga puhtaks.

Ühilduvus
- Teavet seadme ühilduvuse kohta vahetatavate objektiividega digitaalkaameratega vaadake järgmiselt veebilehelt. http://www.sony.net

Funktsioonid

- Selle seadmega saab kasutada põhilisi salvestusfunktsioone (liikumatud pildid / videosalvestus ja suumimine).
- Vastuvõtja võtab signaale vastu 360-kraadises raadiuses kõigis suundades.
- Käivitavat ja vastuvõtvat infrapunasignaali saab muuta vastuvõtja ja puldi kanalivaliku lülititega. (Kanalid 1 kuni 3)
- RMT-VP1K on puldikomplekt (edaspidi seade) Sony mitmeotstarbelise liidesega seadmete kasutamiseks. Seade ei pruugi kõigi Sony mitmeotstarbelise liidesega seadmetega ühilduda. Vaadake ühilduvaid mudeleid Sony veebisaidilt.

A Osade tuvastamine

Pult

1 Saatja **2** Nupp TC RESET **3** Suuminupp
4 Vabastusnupp (lukustamisfunktsiooniga)
5 Nupp REC (START/STOP) **6** Rihma ava **7** Patareikamber
8 Patareikambri kaas **9** Kanalivaliku lüliti

Vastuvõtja

10 Eesmine andur **11** Mitmeotstarbeline pistik **12** Kanalivaliku lüliti
13 Jalg **14** Statiivi kruviauk

B Kanali seadistamine (vaikeseadistus: Ch1)

Kui puldi signaalidel esineb häireid, näiteks mitme seadme kasutamisel, määrake selle seadme kanaliks Ch2 või Ch3.

1 Vahetage puldil kanalit.
Lükake puldi patareikambri avamiseks selle kaant ja viige kanalivaliku lüliti asendisse Ch2 või Ch3.

2 Valige vastuvõtjal sama kanal mis puldil.

C Puldi ettevalmistamine

Pange patareid valmis (ei ole kaasas).
Soovitame kasutada Sony toodetud AAA-leelispatareisid.
Teiste tootjate patareidega ei pruugi see seade parimal moel toimida.

1 Sisestage patareid õigesti puldi patareikambrisse, järgides sees olevaid polaarsuse tähiseid.

2 Sulgege puldi patareikambri kaas, lükates seda avamise vastassuunas.

Märkused

Kontrollige kindlasti patarei ⊕ ⊖ pooluseid. Kui sisestate patarei valede poolustega, võib see põhjustada lekkimise või purunemise.

D Vastuvõtja ettevalmistamine

Lülitage kaamera toide kindlasti välja, kui vastuvõtjat kaamera külge kinnitate või seda kaamera küljest eemaldate.

1 Kinnitage vastuvõtja jalg kaamera mitmeotstarbelise liidesepesa külge.
- Kui kaamera mitmeotstarbelise liidesepesa külge on kinnitatud väline välklamp või liidesepesa lähedal on avanev funktsioon, kasutage vastuvõtja mujale kinnitamiseks, nt statiivi külge, kaasas olevat klambrit. (Vt joonist **D-1-a**.)
- Töökaugus suureneb eesmise anduri suunas. Vastuvõtja võib kaamera jala külge kinnitada ka teistes suundades, nii et vastuvõtja eesmist andurit keeratakse 90-kraadiste sammudega.

2 Ühendage vastuvõtja mitmeotstarbeline pistik kaamera mitmeotstarbelise liidesepesaga.

Märkused

- Kui kasutate seadet kaameraga, millel on kaugjuhtimise andur, lülitage see välja.
- Kui ühendate vastuvõtja mitmeotstarbelise pistiku kaamera mitmeotstarbelise liidesega (kuju on näidatud joonisel **(b)**) ja kaamera mitmeotstarbelisel liidesel on tähis ▼, joondage see pistiku tähisega ▲. Pistiku jõuga valet pidi sisestamine põhjustab talitlushäire.
- Vastuvõtjat kaablist tõmbamine võib seda kahjustada, nii et võtke vastuvõtja eemaldamisel kinni pistikust.
- Olge ettevaatlik, et vastuvõtja maha ei kukuks, kui seda kaasas oleva klambriga kaamera külge kinnitate. Vastuvõtja võib klambri küljest lahti tulla ja maha kukkuda.

E Seadme kasutamine

Vaadake ka kaamera kasutusjuhendit.

Kaamera sisselülitamine

1 Lülitage kaamera sisse ja aktiveerige ooterežiim.

2 Valige kaameral filmi või liikumatu pildi režiim.

Märkused
- Seadet ei saa kasutada, kui kaamera toitelüliti on asendis OFF või kui kaamera on energiasäästurežiimis.
- Puldi kasutamisel kaamera lähedal võivad reageerida kaamera okulaarandurid.

Kaamera kasutamiseks suunake pult vastuvõtja poole.

Filmi salvestamine

Vajutage nuppu REC (START/STOP).
Salvestamise peatamiseks vajutage uuesti nuppu REC (START/STOP).

Liikumatu pildi salvestamine

Pildi fokuseerimiseks vajutage vabastusnupp poolenisti ja siis täielikult alla.
Vabastusnupu poolenisti allavajutamisel süttib vastuvõtja LED-tuli kinnitamaks, et infrapunasignaal jõudis vastuvõtjani.
Vastuvõtja LED-tule väljalülitamiseks hoidke puldi nuppu TC RESET all vähemalt 5 sekundit, kuni nii puldil kui ka vastuvõtjal on valitud Ch1. (TC RESET töötab ka kaameratel, millel on funktsioon TC RESET.)

Märkused
- Kui vajutate vabastusnupu poolenisti alla liiga lühikeseks ajaks, ei pruugi pildistamine võimalik olla või ei ole pildid fookuses.

Lukustamisfunktsioon (A)

Seadistage kaamera lambi režiimi.
Vajutage vabastusnupp lõpuni alla ja lükake seda noolega näidatud suunas.
Lukustusfunktsioon võimaldab hoida vabastusnuppu allavajutatuna.

Märkused
- Kui vabastusnupp on lukustatud, ei pea puldi saatjat vastuvõtja poole suunatuna hoidma.
- Vabastusnupu lukustamise tühistamisel suunake puldi saatja kõigepealt vastuvõtja poole.
- Kõik kaamerad ei toeta lambirežiimi. Üksikasju vaadake kaamera kasutusjuhendist.
- Ärge vajutage ega lükake vabastusnuppu liiga suure jõuga, sest pult võib seetõttu katki minna.
- Ärge jätke vabastusnuppu lukustatud olekusse.

Suumimine

Vajutage suuminuppu.
T-pool (telefoto): objekt tundub lähemal olevat.
W-pool (lainurk): objekt tundub kaugemal olevat.
Suuminuppu õrnalt vajutades suumitakse aeglaselt ja nupu täielikul allavajutamisel suumitakse kiiresti.

Märkused
- Suumimiskiirus sõltub kaamera ja objektiivi mudelist.
- Suumifunktsiooni saab kasutada kaamera ja objektiivi mudelitega, mis toetavad supersuumi.

Pärast salvestamist

Lülitage kaamera enne vastuvõtja eemaldamist välja.

Märkused
- Eemaldage vastuvõtja kaabel kaamera küljest, kui seda kaasas kannate.

TC RESET

- Funktsioon TC RESET lähtestab videopildi ajakoodi.
- Üksikasju ühilduvate mudelite kohta vaadake kaamera kasutusjuhendist.

Kaugjuhtimise anduriga kaamera kasutamine ilma seadmega kaasas olnud vastuvõtjata

Saate salvestada liikumatuid pilte ja videoid.
Ch2: Sony toodetud vahetatava objektiiviga digitaalkaamera
Ch3: Sony toodetud videokaamera

Märkused

- Seade ei pruugi kõigi kaameratega töötada.

Tehnilised andmed

Puldi töövahemik

360-kraadine andur	Horisontaalne:	360 kraadi
	Vertikaalne:	ligikaudu 30 kraadi (± 15 kraadi)
Eesmine andur	Horisontaalne:	ligikaudu 45 kraadi (± 22,5 kraadi)
	Vertikaalne:	ligikaudu 40 kraadi (± 20 kraadi)

Mõõtmed (ligikaudsed)

Pult:	32 × 122 × 18,6 mm (l/k/s)
Vastuvõtja:	37,1 × 27 mm (diameeter/kõrgus)

Vastuvõtja kaabli pikkus
Ligikaudu 350 mm

Kaal

Pult:	ligikaudu 30 g (ilma akuta)
Vastuvõtja:	ligikaudu 25 g (ilma klambrita)

Kaasatud üksused
Pult (RMT-VP1) (1), infrapuna-vastuvõtja (RMT-RC1) (1),
klamber (alusega infrapuna-vastuvõtja jaoks) (1),
trükitud dokumentatsioon

Klambri saab kinnitada statiivi liigutamishoova külge, mille diameeter on 6 kuni 12 mm ja pikkus vähemalt 40 mm.

Disaini ja spetsifikatsioone võidakse ette teatamata muuta.